

Phụ lục số 01 -MP

PHẦN DÀNH CHO CƠ QUAN QUẢN LÝ (FOR OFFICIAL USE)

Ngày cấp (Date acknowledged): 02-10-2020

Số công bố (Product Notification No): 004126/20/CBMP-HCM

Phiếu công bố có giá trị 05 năm kể từ ngày cấp. *sw*


 TRƯỞNG TỔNG CỤC QUẢN LÝ DỊCH VỤ Y TẾ
 SỞ Y TẾ
 PHẠM THỊ THANH HUYỀN

PHIẾU CÔNG BỐ SẢN PHẨM MỸ PHẨM
TEMPLATE FOR NOTIFICATION OF COSMETIC PRODUCT

Đánh dấu vào ô thích hợp (Tick where applicable)

THÔNG TIN SẢN PHẨM
PARTICULARS OF PRODUCT

1. Tên nhãn hàng và tên sản phẩm (Name of brand & product):

1.1. Nhãn hàng (Brand)

G	A	M	M	A															

1.2. Tên sản phẩm (Product Name)

M	E	G	A	D	U	O	P	L	U	S									

1.3. Danh sách các dạng hoặc màu (List of Variants or Shade). Tên (Names)

Dạng gel

2. Dạng sản phẩm (Product type(s))

Sản phẩm khác (đề nghị ghi rõ)

Others (please specify)

3. Mục đích sử dụng (Intended use)

Dưỡng da, ngừa mụn, ngừa thâm do mụn để lại.

4. Dạng trình bày (Product presentation(s))

Dạng đơn lẻ (Single product)

Một nhóm các màu (A range of colours)

Bảng các màu trong một dạng sản phẩm (Palette(s) in a range of one product type)

Các sản phẩm phối hợp trong một bộ sản phẩm (Combination products in a single kit)

Các dạng khác (đề nghị ghi rõ). Others (please specify)

THÔNG TIN VỀ CÔNG TY SẢN XUẤT/ĐÓNG GÓI/XUẤT KHẨU

(Đề nghị đính kèm danh sách riêng nếu như có nhiều hơn một công ty sản xuất/ đóng gói để tạo ra một sản phẩm hoàn chỉnh)

PARTICULARS OF MANUFACTURER(S)/ASSEMBLER(S)/EXPORTER

(Please attach in a separate sheet if there are more than one manufacturer/assembler)

5. Tên Công ty sản xuất (Name of manufacturer):

C	H	I		N	H	Á	N	H		D	N	T	N		S	Ả	N		X	U	Á	T		H	Ó	A			
M	Ỹ			P	H	Á	M			G	A	M			M	A													

Địa chỉ Công ty sản xuất (nước sản xuất) (Address of manufacturer (state country)):

T	Ó			I	,			Á	P			P	H	Ú			H	I	Ệ	P	,	X	Ã		P	H	Ú		H	Ò	A	
				Đ	ÔNG	,		H	U	Y	Ệ	N			C	Ủ		C	H	I	,		T	H	À	N	H		P	H	Ó	
				H	Ò			C	H	Í			M	I	N	H																
Country												V	I	Ệ	T				N	A	M											

Tel:

8	4	-	0	2	8		3	7	9	2	0	1	4	1
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---

 Fax:

8	4	-	0	2	8		3	8	4	9	7	9	7	7
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---

6. Tên công ty đóng gói (Đề nghị đánh dấu vào mục thích hợp. Có thể đánh dấu nhiều hơn 01 ô) (Name of assembler (Please tick accordingly. May tick more than one box)):

Đóng gói chính Primary assembler Đóng gói thứ cấp Secondary assembler



I declare that the particulars given in this notification are true, all data, and information of relevance in relation to the notification have been supplied and that the documents enclosed are authentic or true copies.

4. Tôi hiểu rằng tôi sẽ có trách nhiệm để đảm bảo tất cả các lô sản phẩm của chúng tôi đều đáp ứng các yêu cầu pháp luật, và tuân thủ tất cả tiêu chuẩn và chỉ tiêu sản phẩm đã được công bố với cơ quan có thẩm quyền.

I understand that I shall be responsible for ensuring that each consignment of my product continues to meet all the legal requirements, and conforms to all the standards and specifications of the product that I have declared to the Authority.

5. Tôi hiểu rằng trong trường hợp có tranh chấp pháp luật, tôi không được quyền sử dụng bản công bố chất lượng sản phẩm đã được cơ quan có thẩm quyền chấp nhận nếu sản phẩm của chúng tôi không đạt được các yêu cầu về tiêu chuẩn, chỉ tiêu mà chúng tôi đã công bố.

I understand that I cannot place reliance on the acceptance of my product notification by the authority in any legal proceedings concerning my product, in the event that my product has failed to conform to any of the standards or specifications that I had previously declared to the Authority.



LÝ TRỌNG CHINH

Tên và chữ ký của người đại diện theo pháp luật của công ty

[Name and Signature of person representing the local company]



Dấu của công ty

[Company stamp]

14/9/2020 _____

Ngày

[Date]

DANH SÁCH THÀNH PHẦN

PRODUCT INGREDIENT LIST

11. Đề nghị kiểm tra ô sau đây (Please check the following boxes):

Tôi đã kiểm tra bản sửa đổi từ Phụ lục II đến Phụ lục VII của danh mục các thành phần mỹ phẩm ASEAN như được công bố trên bản sửa đổi gần đây nhất của Hiệp định mỹ phẩm ASEAN. Tôi xin xác nhận rằng sản phẩm được đề cập đến trong bản công bố này không chứa bất cứ một thành phần bị cấm nào và cũng tuân thủ với danh mục hạn chế và các điều kiện quy định trong các phụ lục.

I have examined the latest revisions of the Annexes II to VII of the ASEAN Cosmetic Ingredient Listing as published in the latest amendment of the ASEAN Cosmetic Directive and confirmed that the product in this notification does not contain any prohibited substances and is in compliance with the restrictions and conditions stipulated in the Annexes.

Tôi đảm nhận trách nhiệm trả lời và hợp tác toàn diện với cơ quan có thẩm quyền về bất kỳ hoạt động kiểm soát sau khi bán hàng khi có yêu cầu bởi cơ quan có thẩm quyền.

I undertake to respond to and cooperate fully with the regulatory authority with regard to any subsequent post-marketing activity initiated by the authority.

Danh sách thành phần đầy đủ (Product full ingredient list)

(Yêu cầu ghi đầy đủ danh sách thành phần và tỉ lệ % của những chất có giới hạn về nồng độ, hàm lượng sử dụng trong mỹ phẩm - To submit ingredient list with percentages of restricted ingredients)

No	Tên đầy đủ thành phần (tên danh pháp quốc tế hoặc sử dụng tên khoa học chuẩn đã được công nhận) Full Ingredient name (use INCI or approved nomenclature in standard references)	Tỉ lệ % của những chất có giới hạn về nồng độ, hàm lượng
1	WATER	
2	HAMAMELIS VIRGINIANA EXTRACT	
3	CENTELLA ASIATICA EXTRACT	
4	POLYSORBATE 60	
5	LACTIC ACID 10	0,1
6	CETYL ALCOHOL	
7	GLYCOLIC ACID 10	0,1
8	MANGANESE CHLORIDE	
9	DIMETHICONE	
10	PHENOXYETHANOL 1	0,1
11	ZINC OXIDE 25	0,1
12	PYRIDOXINE HCL	
13	NIACINAMIDE	

1536
NGH
HIAN
DAU
IM
HO C